

TABLE OF CONTENTS

Acknowledgments	5
Maps	12
1. General information on the Kashubians and Kashubian dialects	13
1.1. Linguistic position of Polish Kashubian dialects	13
1.2. Present-day Kashubian linguistic area	13
1.3. Linguistic systems spoken today in the Kashubian area	15
1.4. Old Polish texts of Kashubian origin; Kashubian literature	17
1.5. The scientific study of Kashubian: history and perspectives	19
1.6. Phonemic development of Kashubian: introduction ...	21
1.7. Selected bibliography	22
2. Northwestern variant of the Polish-Pomeranian phonemic system of the twelfth century	25
2.1. Paradigmatic relations	25
2.1.1. The vocalic subsystem	25
2.1.2. The consonantal subsystem	26
2.1.3. The paradigmatic relations in tabular form	27
2.2. The origin of particular NWPP phonemes	28
2.2.1. The vocalic subsystem	28
2.2.1.1. The origin and functional bearing of quantity as DF	28
2.2.1.2. The origin of NWPP vowels	29
2.2.2. The consonantal subsystem	33
2.3. Syntagmatic relations	36
2.3.1. Syllabic structure	37

2.3.1.1. V, VC and CV sequences	37
2.3.1.2. Consonantal clusters	38
2.3.2. Word structure	45
2.3.2.1. The prosodic pattern	45
2.3.2.2. The pattern of the segmental phonemes .	46
2.3.2.2.1. Configuration of features in the frame-work of single words	46
2.3.2.2.2. Configuration of features at word- boundaries	47
3. The thirteenth to fifteenth centuries: the beginning of an autonomous Kashubian development, the consolidation of the northwestern border of the Kashubian linguistic area ..	48
3.1. Vocalic developments	48
3.1.1. The /ɹ/, /ɹ:/ → /i/, /i:/ change	48
3.1.2. Other vocalic developments	51
3.1.2.1. /i/ and /e/, /i:/ and /e:/ merging before /r/ and /r/	51
3.1.2.2. VČ sequences	51
3.1.2.3. The /o/ → /a:/ change before /l/	53
3.1.3. Prosodic developments	54
3.2. Consonantal developments	54
3.2.1. The loss of /p'/, /b'/, /w'/, /m'/	54
3.2.2. The /t'/, /d'/, /r' → /c'/, /ɟ'/, /r'/ change	55
3.2.3. The /s'r'/, /z'r'/, /ž'r'/ → /str'/, /zdr'/ change	58
3.2.4. The k, g → ḳ, g̣ change	59
3.2.5. The syntagmatic voicing rule becomes obligatory	60
3.2.6. The /ɟ/ → /z/ change	60
4. The sixteenth to eighteenth centuries: the consolidation of the southeastern border, the beginning of the internal dif- ferentiation	62
4.1. Consonantal developments	62
4.1.1. The loss of /c'/, /ɟ'/, /s'/, /z'/	62
4.1.2. The repatterning of the /l/ : /ḷ/ opposition	64
4.1.3. The /w/ → /v/ change	66
4.1.4. Other consonantal developments	70
4.1.4.1. The k, g, x → ḳ, g̣, x̣ change: new arguments	70
4.1.4.2. The evolution of the postconsonantal /j/ ..	70
4.1.4.3. The evolution of the preconsonantal /ń/ ..	71
4.1.4.4. The palatality of compact mellow consonants	71

4.2. Vocalic developments	72
4.2.1. The emergence of <i>schwa</i> : first stage	72
4.2.2. The development in Zabory	74
4.2.3. Genuine Kashubian developments	76
4.2.4. The consequences of the introduction of flatness as a DF	78
4.2.5. The consolidation of WestSouth Kashubian	80
4.2.6. Nasal vowels and VČ sequences	83
4.3. Prosodic developments	86
4.4. The final consolidation of the Kashubian linguistic area	88
 5. The eighteenth to twentieth centuries: further internal differ- entiation	 89
5.1. Prosodic developments	90
5.2. Vocalic developments	91
5.2.1. The advance of processes leading to the loss of quantity	91
5.2.2. WestSouth Kashubian and Central Kashubian areas	92
5.2.3. The North Kashubian area	94
5.2.3.1. EastNorth Kashubian	95
5.2.3.2. WestNorth Kashubian	96
5.2.3.2.1. The Eastern part of the WestNorth Kashubian area	97
5.2.3.2.2. The Western part of the WestNorth Kashubian area	99
5.2.4. The 'second diphthongization' in Kashubian	100
5.2.4.1. The 'second diphthongization' in Slovincian	100
5.2.4.2. The 'second diphthongization' in the Jas- tarnia dialect	103
5.2.4.3. The 'second diphthongization' in the remain- ing area	104
5.2.4.4. The developments characteristic of the Ślawoszyno dialect	105
5.2.5. The evolution of the nasal vowel subsystem	106
5.2.5.1. The tendency towards denasalization	107
5.2.5.2. Biphonemic reflexes in place of former nasal vowels	109
5.2.5.2.1. The influence of the NorthWest Polish interdialect	109

5.2.5.2.2. The developments characteristic of the Sławoszyno dialect	112
5.2.5.3. The developments characteristic of the Jastarnia dialect	115
5.3. Consonantal developments	118
5.3.1. The /u/ : Ø alternation	118
5.3.2. The emergence of /ŋ/	120
5.3.3. The /ń/ → /n/ change	121
5.3.4. The /ř/ → /ž/, /š/ change	122
5.3.5. The /r/ → /R/ change	122
5.3.6. The <i>k, g, x</i> → <i>ć, ź, ś</i> change	123
5.4. Conclusions	125
6. Basic phonological patterns of contemporary Kashubian ..	127
Bibliography	136
7. Chrestomathy	138
7.1. Old Polish texts of Kashubian origin	138
7.1.1. Court records from Brześć Kujawski (1402)	138
7.1.2. Krofey's Hymnal (1586)	139
7.1.3. Pontanus Mały Catechism (1643)	142
7.1.4. Manuscript appendix to Pontanus (ca 1675)	143
7.1.5. Manuscript appendix to Krofey (from the begin- ning of the eighteenth century)	144
7.1.6. Pericopes from Smółdzino (terminus a quo: 1700)	146
7.1.7. Manuscript hymnal from the eighteenth century	148
7.1.8. Slovincian oaths from Wierzchocino (1706—1722)	150
7.2. Kashubian dialect texts	152
7.2.1. Karsin—Zaborian dialect	152
7.2.2. Brzeźno—WestSouth Kashubian	154
7.2.3. Suleczyno—Central Kashubian: the Southwestern variant	155
7.2.4. Mirachowo—Central Kashubian: the Northwest- ern variant	155
7.2.5. Borzestowo—Central Kashubian: the Eastern variant	156
7.2.6. Luzino—North Kashubian: the Southwestern var- iant	157
7.2.7. Zelniewo—North Kashubian: the Southwestern variant	158

7.2.8. Wierzchucino—North Kashubian: the Sławoszyno dialect	159
7.2.9. Wielka Wieś—North Kashubian: the Byłacy dialect	160
8. Indexes and glossaries	162
8.1. Indexes of reconstructed forms	163
8.1.1. Common Slavic	163
8.1.2. PolishPomeranian	163
8.1.3. Old Polish	167
8.1.4. Old Kashubian	167
8.2. Indexes and glossaries of words used as examples or appearing in the chrestomathy	167
8.2.1. Old Polish	167
8.2.2. Kashubian	179
8.2.2.1. Zaborian	179
8.2.2.2. Genuine Kashubian	181
8.2.3. Other dialects and languages	190
8.2.3.1. Old Church Slavonic	190
8.2.3.2. Standard Polish	190
8.2.3.3. Polish non-Kashubian dialects	190